

漱玉集注



内 容 提 要

本书系修订本，辑有宋代女作家李清照现存的词六十首（其中正编四十五首，存疑十五首）、诗十九首、文五篇。卷首有注者的“前言”，介绍论述了李清照的生平、思想及其作品。

注释通俗扼要，多数作品有题解。篇后附有前人对李清照的评语和她的轶事，书末附录了前人对她的评论和传序，可供研究和参考。

漱玉集 注

〔宋〕李清照 著

王延梯 注

*

山东文艺出版社出版

山东省新华书店发行 山东新华印刷厂印刷

*

850×1168毫米 32开本 6.125印张 6插页 110千字

1984年1月新1版 1984年1月第1次印刷

印数：1—13,100

书号 10331·27 定价 0.80 元

前言

毛泽东同志说：「在中华民族的开化史上，……有许多伟大的思想家、科学家、发明家、政治家、军事家、文学家和艺术家，有丰富的文化典籍。」〔一〕但是，在这浩浩荡荡的文学家的行列中，女作家却寥寥可数。而象李清照这样不同凡响的女词人更是凤毛麟角。李清照不独是女作家中杰出的一个，即在整个作家队伍中，她也是颇具影响的人物。她以独特的艺术风格，在词林中树起了一面鲜明的旗帜，奠定了她在中国文学史上的重要地位。

一

李清照（公元一〇八四年——？），号易安居士，宋山东济南人。她出身于上层士大夫家庭，父亲李格非官居礼部员外郎，是一个博学多才，对文学、经学、佛学、史学都颇有研究的人，著有《礼记说》、《洛阳名园记》，「以文章受知于苏轼。」〔二〕母亲是王状元拱辰的孙

女，《宋史》说她善做文章，也是个文学家。李清照生长在这样一个家庭里，一方面给她的思想打上了士大夫阶级的烙印，另一方面又使她自幼就受到了文艺的熏陶。这对于她后来成为一个多才多艺的女作家，无疑是有很大裨益的。

李清照资质聪慧，又酷爱读书。诗、词、散文，她都是一代名手；而尤以歌词蜚声文坛。同时，她又工书、善画、兼通音乐〔三〕。可以说，她是一个比较全面发展的文学艺术家。

建中元年（公元一一〇一年），李清照年十八，与诸城太学生赵明诚结婚。赵明诚即丞相赵挺之之季子，是宋代著名的金石家，于文学、诗词亦甚精通。其所著《金石录》，“考据精确，多足正史书之失。”〔四〕结婚以后，由于感情融洽，志同道合，所以他们的生活非常幸福美满。夫妇二人除了诗词唱和之外，就是收集和研究金石书画，共同整理校勘古籍，为祖国的文化事业作出了贡献。她在《金石录后序》里真实地记录了她们婚后的这种生活。

在他们婚后的生活中，由于种种原因，赵明诚曾几次与李清照暂时分别，这在她的感情深处犹如投石于水，激起了一些涟漪，给她的精神上带来了许多痛苦。因此，离愁别恨、惜春悲秋，就成了她这时期作品的主要内容。

可是，李清照这种平静美满的家庭生活没有过多久，国内就起了重大的变乱。靖康二年（公元一一二七年），北方金贵族政权侵犯中原，掳去徽宗、钦宗二帝，朝廷南迁。他们夫妇

也逃往江南，过着流亡生活。在战火纷飞当中，他们一生中最珍爱的金石书画等艺术珍品，大部遭焚毁，剩下的部分也在逃亡中丢失殆尽。这对于一个热爱生活、热爱艺术的诗人来说，打击之沉重，是不难想见的。

建炎三年（公元一一二九年），赵明诚在移知湖州的途中，突然病故。在极度悲痛之中，李清照埋葬了丈夫。从此，李清照失去了物质上的依靠和精神上的寄托，过着孤苦零丁、无依无靠、颠沛流离的生活，在乱离和贫困的环境中度着悲惨的晚年。

就在埋葬了赵明诚之后，李清照又患了一场大病。但当时形势紧急，南宋朝廷正在作疏散与逃亡的准备。她只好匆匆赶往洪州，投奔明诚的妹婿。

不久，洪州又为金人所陷，清照由洪州继续南逃。此后，她的避难踪迹，《金石录后序》记载云：

上江既不可往，又虏势叵测。有弟述，任敕局删定官，遂往依之。到台，台守已遁，之剡，出睦，又弃衣被走黄岩，雇舟入海，奔行朝。时驻辟章安，从御舟海道之温，又之越。庚戌十二月，放散百官，遂之衢。绍兴辛亥春三月，复赴越。壬子，又赴杭。

谁知在家破人亡之后，新的灾难又临到她的头上。因为在赵明诚生病时，有个张飞卿学士曾携玉壶看望他，在明诚死后，就有人据此造谣中伤，说他家以玉壶颁赐金人（意即通敌）。

而这竟吓得她「尽将家中所有铜器等物，欲赴外廷投进。」

绍兴二年（一一三二年）四、五月间，清照再嫁张汝舟。婚后，因不堪忍受张的虐待，同居不过百日，即行离婚。本来，改嫁一事，在宋人的许多记载（如胡仔《苕溪渔隐丛话》、王灼《碧鸡漫志》等）中已有定论；且有李清照的《上内翰蔡（崇礼）公启》作为铁证，无容怀疑。但是，明清之际，又有许多人（如俞正燮、陆心源、李慈铭等）出来为李清照辩护。有的说清照年近半百，必无更嫁之理；有的则说此事出于小人虚造，不足为据。不管怎样说法，他们都没有提出有力的证据，更无法证明《上内翰蔡（崇礼）公启》系伪作。而胡仔、王灼等人，都是与李清照同时代的人，应该说，他们关于李清照改嫁的记载是比较可靠的。其实，改嫁一事，完全不影响对她的艺术评价，辩护是不必要的。

李清照的后半生是凄凉、困苦的半生。但是，残酷的现实，悲惨的遭遇，并没有使她完全消沉，她还能够关心祖国命运，表示自己对当时政治的意见；并且写出了一些现实意义较强的诗篇。

二

虽然李清照并工诗、词、散文，但是，比较更能代表她的创作成就的，还是她的词。

她现存的词并不多。但从这些作品里，我们可以看出她生活境遇的变化，略窥社会现实的动迁，隐约感到时代脉搏的跳动。她的创作道路，以南渡为界，基本上可以划分为两个时期：生活美满的前期和国破家亡后流离凄苦的后期。

李清照前期的幸福美满的夫妇生活，就决定了她前期的词主要是闺情之作。这些作品着重抒发了作者离愁别恨、惜春悲秋的感情。比如她的《一翦梅》（「红藕香残玉簟秋」）。这首词据元人伊世珍《瑯环记》载：「易安结褵（婚）未久，明诚即负笈远游。易安殊不忍别，觅锦帕书《一翦梅》词以送之。」所以有的选本题作《离别》或《别愁》。它集中抒发了作者对丈夫的深笃爱情，吐露了不忍离别的相思之苦，感情是真挚、深沉和热烈的。

《醉花阴》（「薄雾浓云愁永昼」）则以宛转含蓄的抒情手法，创造性的形象，新颖的比喻，抒写了作者在独居生活中寂寞无聊的心情。「每逢佳节倍思亲」。面对重阳佳节的良辰美景，引起了她对远方情人的怀念。独居的痛苦和对丈夫的日夜思念，使她变得面容憔悴、消瘦不堪。这首词之所以能脍炙人口，在历史上为许多读者所赞赏不已，不单是因为它热烈地表现了对爱情的追求，倾吐了自己相思的苦衷，而更重要的是，她这种生活感受，是通过独特的艺术形式表现出来的，因而赋予了作品以较强的艺术感染力。

象这类的词在《漱玉词》中还有很多，如《点绛唇》（「寂寞深闺」）、《凤凰台上忆吹

箫》（「香冷金猊」）、《念奴娇》（「萧条庭院」）等。这些作品就其思想意义来说是不高的，从总的倾向来看，是软弱无力的。作品中的形象是一个多愁善感的女子，她对生活有着一种特有的敏感，时令季节的不同，环境的改变，都能引起她的感情的深刻变化。这是由她所处的那个历史时代和她所出身的士大夫阶级决定的。

李清照的这些作品，在思想内容方面如果说还有某些价值的话，那大抵就是在认识方面了。它还可以帮助我们认识封建社会的一些特性，为我们提供一些了解封建社会历史的材料。如所周知，在女子处于从属地位的封建社会中，她们在物质上和精神上对男子都有很大的依赖性，自然在爱情生活方面亦不例外。因此，她们在爱情得不到满足，精神无处寄托时，便不能不靠惜春悲秋、离愁别恨来抒发自己内心的忧郁和苦痛，便不能不把自己精神的空虚与寂寞诉诸笔端。所以，李清照这类词，还不能单纯看作是某一个多愁善感的女子感情的抒发，而在封建社会中，她在词中所表现的这种情感已经带有了典型的意义。俄国进步批评家别林斯基说：「越是优秀的诗人，越是属于他所生长于其中的社会，他的才能的发展、倾向、甚至特性，也就越和社会的历史发展紧密地联结着。」〔五〕从这些作品所表现出的情感的特性，我们一方面可以认识到封建社会女子所固有的悲剧命运，另一方面，我们又可以了解形成她这种特性的封建社会的历史。

在李清照前期的词中，还有一些表现作者热爱自然、歌颂自然的作品。比如《怨王孙》（「湖上风来波浩渺」）就是一幅秋天自然风光的素描画。象这样描绘自然景物的词，都具有鲜明、生动、清新、自然的特色，洋溢着浓郁的生活情趣和诗情画意。词人笔下的一草一木，一山一水，都不是自然景物的客观主义的摹写，而是诗人用自己的感情，自己的思想，赋予了大自然以主观的色采，表达了作者观察自然时的典型心情和深刻感受。在作者对优美的自然景色的礼赞中，渗透着李清照热爱自然、热爱美好景物的性格特征。

她那两首为人们所熟知的《如梦令》也主要表现了这种思想感情。「长记溪亭日暮」一首写她有一天赴溪亭游览，游到日暮乘舟归去时，看到藕花与鸥鹭的情景。词中的人、飞鸟、自然，完全融成一体，构成了一种新鲜、美丽的境界，能够给人以清新愉快的感受。作品写的虽是作者一刹那的美的感受，但却写得那么曲折生动，形象鲜明，表现了作者面对美好的自然风光，留连忘返的心情。「昨夜雨疏风骤」一首则更集中地表现了她对自然的热爱。词的大意是说，经过一夜风雨的吹袭，房外的花木怎么样了？作者是很为它们担心的。最后，「应是绿肥红瘦」，对于美好景物的横遭摧残，深表惋惜。人们不仅可以看到李清照对于生活的那种特有的敏感，同时，也可以感受到她对自然对美好景物的热爱。

在李清照南渡以后的词里，主要表现了国破家亡后的凄惨心境和痛苦感情，带有深沉的感

伤情绪。《声声慢》（「寻寻觅觅」）和《武陵春》（「风住尘香花已尽」）就是典型的例子。《声声慢》是夫亡后的作品。梁启超说：「这词是写从早到晚一天的实感，那种茕独凄惶的景况，非本人不能领略，所以一字一泪，都是咬着牙根咽下。」〔六〕诗人从自身的具体感受，通过「淡酒」、「雁」、「黄花」、「梧桐」、「细雨」等富有特征意义的形象的创造，构成了浓郁的富有感染力的意境，把人带进了凄凉的艺术境界中，使人感受到家破人亡的惨痛。《武陵春》是绍兴五年（公元一一三五年）清照避难金华时所作。这首词是诗人晚年生活的总括，其中「物是人非事事休」一语，非常凝炼地概括了她晚年的各种痛苦，感情是极其沉痛的。

应当指出，这种痛苦感情，虽不是无病呻吟，而是发自作者肺腑的真情实感，但是，它们的调子却太凄凉、太感伤了。尤其在广大人民奋起抗战，爱国主义精神高昂的时候，这种情调与当时的时代精神显然是不合拍的。对李清照词的这种消极因素，必须有足够的认识。

此外，如《满庭芳》（「芳草池塘」）、《永遇乐》（「落日镞金」）这样的词，则表现了诗人的故国之思和国破家亡之恨。《永遇乐》是建炎二年（公元一一二八年）在建康（今南京）所作。当时，金兵继续南侵，她在青州的十余屋书已全部毁于战火；赵明诚知江宁府，与她暂时分别。她面对着建康的繁荣，回忆起当日欢乐幸福的生活，在人们欢度元宵佳节的时候，她写了这首抚今忆昔的词。作品通过对汴京元宵佳节热闹场景的回忆，表现了作者物是人

非、感慨悲伤的感受。这种感受与当时千千万万流离失所的难民对中原的怀念是息息相通的。十八世纪德国美学家莱辛曾指出：「那些处境和我们最相近的人的不幸必然能最深刻地打入我们的灵魂深处。」〔七〕正因如此，所以稍后于李清照的南宋爱国词人刘辰翁读过这首词后写道：「余自乙亥上元，诵李易安《永遇乐》，为之涕下，今三年矣。每闻此词，辄不自堪，遂依其声，又托之易安自喻，虽辞不及，而悲苦过之。」〔八〕可见其感人之深了。

在李清照后期的词中，还有些表现了一定的爱国情绪的作品。如：

永夜恹恹欢意少，空梦长安，认取长安道。为报今年春色好，花光月影宜相照。（《蝶恋花》上片）
故乡何处是？忘了除非醉。沈水卧时烧，香消酒未消。（《菩萨蛮》下片）

长安，在这里是故国的象征；故乡，自然是指北方的沦陷区。诗人因为「空梦长安」，而永夜欢意少，对沦陷异族统治者的故乡念念不忘，怀念故国之切，是不难看出的。

从上述的分析可以看出，李清照词的题材是比较狭窄的，思想意义是不高的。她虽处乱世，饱经乱离，但却没有在词中得到明显的反映，未能写出充分反映现实的词作。而且，在这些作品里，还有较浓厚的感伤情绪，使人感到低沉和苍凉。这有着深刻的历史根源和阶级根源。从历史唯物主义的观点看，我们怎能苛求一个封建社会的妇女在离开丈夫之后，不产生一些感伤情绪呢？列宁在论及托尔斯泰作品中「悲观主义、不抵抗主义、向「精神」的呼吁」产

生的原因时说，「是这种时代里不可避免地要出现的观念形态」〔九〕。因此，李清照在词中所表现的那种消极的感伤情绪，正是她那个历史时代的产物。

三

毛泽东同志说：「我们必须继承一切优秀的文学艺术遗产，批判地吸收其中一切有益的东西，作为我们从此时此地的人民生活中的文学艺术原料创造作品时候的借鉴。」〔十〕李清照词的主要价值，是她的艺术创作经验。这是可供我们借鉴的有益的东西。李清照的词，绝大部分是抒情之作。它们的思想性固然不高。但是其艺术性却比较强，值得我们总结一下，以便根据我们的需要，批判地吸收，为我们服务。

李清照的词，不是对自己生活中某种印象或感情的刻板描摹，而是借助于丰富的想象和高度的概括能力，创造了生动活泼的艺术形象。她善于塑造自我形象，往往只把人物的面部神态稍加勾画，只写富有特征意义的一两个动作，或者仅仅写上一两句景物，即能显示出她内心的欢乐或悲苦。比如作者在《点绛唇》（「蹴罢秋千」）中就塑造了一个性格天真爽朗的少女的形象。这应当是词人少女时期的自我写照。通过「袜划金钗溜」、「和羞走」、「倚门回首」

这样几个具有特征意义的动作，就把她那多情的内心世界和妩媚婀娜的外表情态都活生生地刻画出来了。再如《蝶恋花》（「暖雨晴风初破冻」）仅用「乍试夹衫金缕缝，山枕斜欹，枕损钗头凤。独抱浓愁无好梦，夜阑犹剪灯花弄。」几个动作即塑造了一个深深地怀念着丈夫的少妇的形象。这是多么有力的典型化手法！

在抒情诗中要塑造鲜明生动的艺术形象，就必须采取一定的艺术手法，使感情形象化。本来很抽象的哀愁和幽怨，到了李清照的笔下，都变成非常具体可感、非常容易为人理解的东西了。比如，她写哀愁至深：「只恐双溪舴艋舟，载不动许多愁。」（《武陵春》）船都载不动愁，可见她的愁恨之多了。再如写相思之情：「此情无计可消除，才下眉头，却上心头。」（《一翦梅》）才下眉头，又上心头，相思之情是多么难以排遣！

李清照这种化抽象为具体，化难解为易解的抒情手法和创造形象的才能，在《漱玉词》中不仅随处可见，而且表现方法也是多种多样的。比如《行香子》（「草际鸣蛩」），作者所塑造的虽是一个为离愁别恨所苦的少妇的艺术形象，但诗人对这一形象本身并未着多少笔墨，而自始至终所写的只是牛郎织女无穷的离愁别恨。然而，她却仅用「正人间天上愁浓」一句，就把自己和牛郎织女的身世联系在一起，使人感到，这愁恨是牛郎织女的，更是词人自己的。词人借尽人皆知的牛郎织女的神话故事来抒发自己的感情，塑造自我形象，那么，这种感情就

更容易为人所理解，这形象也就更容易为人所认识，因而也就大大增强了作品的艺术表现力。

有时，李清照并不写人物的动作，也不直接写人物的感情，而只是写一些景物。即使这样，也能够使人清楚地看出她的心情，显示出她的形象特征来。最明显的例子要算《声声慢》了。它从头至尾几乎是写景。可是，我们并不说它是景物词而认为它是一首抒情之作。作者巧妙地把感情寓于景物之中，达到了昔人所要求的寓情于景，情景交融，浑然一体的境地，或者如王国维所说「一切景语，皆情语也。」〔二〕透过这些好象纯系写景的语言，读者的确不难感受到词人「那种茕独凄惶」的感情，也不难看到词中所显示出来的艺术形象。

李清照的词还值得我们加以注意的，是它那深厚的含蓄。她总是以自己的生活为基础，通过具体的艺术形象，以精炼的语言，简洁的表现手法，概括了丰富的思想感情，创造出富有感染力的意境。

李清照的词之所以能够为许多读者所喜爱，其原因之一就在于它蕴借深厚，给读者留有思考的余地，而不是象有些作品那样一览无余。比如《如梦令》（「昨夜雨疏风骤」），在寥寥三十余字的篇幅中，通过一问一答，写出了一个故事，从而表现了词人热爱自然、热爱美好事物的性格特征。所以，黄了翁称道说：「一问极有情，答以依旧，答得极澹。跌出『知否』二句来，而『绿肥红瘦』，无限凄婉，却又妙在含蓄，短幅中藏无数曲折，自是圣于词者。」〔三〕

《凤凰台上忆吹箫》也是写得宛转曲折，甚有余味的词。作品一开头就写她对生活的懒散心情。但她并没有直接道出这样懒散的原因，而是经过盘马弯弓之后，到下阙才隐隐告诉读者，这是因为她曾经想尽办法要丈夫留下而没有成功。她分明因为丈夫离去而面容憔悴，可是她并不直说，反而说不是因为病酒，也不是因为悲秋。她不直说没有人能够理解她这时的心情，反而说只有楼前的流水能够怜念她。新瘦新愁，作者都没有明说，但经过仔细体会，读者自能理解。因此，这首词所概括的感情是深沉的，蕴藏的意思是深邃的。

李清照的词以婉约著称。昔人论词有婉约、豪放二派，王士禛认为「婉约以易安为宗，豪放唯幼安称首。」〔三〕以「婉约」一词来评李清照的词，主要指她那些细致宛转的作品。这是李清照独特的艺术风格，也是她的艺术风格中的主要方面。但是，艺术风格的独特性并不意味着艺术风格的单一性。任何一个有创造性的作家、诗人，除了有自己独特的风格而外，他的风格又总是呈现着多样化的特色。李清照是一个颇有艺术创造才能的词人，她不仅是婉约词派之宗，而且还具有其他词派的某些特色。比如她的《渔家傲》（「天接云涛连晓雾」）就是一首豪放的词，在风格上与苏轼、辛弃疾的某些词有些近似。象这样洋溢着浪漫主义气质的作品，与她的其他词在风格上是多么迥然不同。类似这种奔放驰骋、生气蓬勃的作品，我们可以很容易地在辛弃疾、苏轼的词里，在屈原、李白的诗里找到，但它出自一个封建社会多愁善感的女

子的手笔，却是难能可贵的。所以黄了翁说它「无一毫钗粉气，自是北宋风格。」〔二四〕这话确实道出了这首词的豪放特色。此外，象那首人人称道的「最为婉妙」〔二五〕的《声声慢》，吴灏还认为：「玩其笔力，本自矫拔，词家少有，庶几苏辛之亚」〔二六〕呢！因此，李清照除了得到婉约派之宗的赞誉之外，又博得了后人这样的评价：「易安跌宕昭彰，……篇章惜少，不过窈窕一斑，闺房之秀，固文士之豪也。」〔二七〕

高尔基在和青年作家谈话的时候曾经指出：「语言是文学的第一要素，是文学的主要工具。」〔二八〕因此，当我们总结《漱玉词》的艺术经验时，就不能不涉及到作者运用文学语言和创造文学语言的成就。李清照词的语言很有锤炼功夫。在精炼、准确和富有表现力方面，特色是突出的。她往往只用寥寥几个字就能既概括，又准确贴切地把所要表现的生活内容表现出来。比如：「绿肥红瘦」（《如梦令》）仅仅四个字就描绘出一幅经过一夜风雨的吹打之后，叶茂花稀的景物画。又比如：「宠柳娇花寒食近」（《念奴娇》）仅仅七个字又写出了在寒食将近时，鲜花盛开，杨柳多姿，它们好象格外受到人们宠爱的情景。这里既描绘出一幅春意盎然的动人画面，又烘托出人物的幽怨情怀。

李清照词语言艺术的成就不仅仅表现在精炼、准确和富有表现力方面，更突出的却是表现在：她的语言经过锤炼却不见锤炼的痕迹，具有清新自然的特色。比如：「唯有楼前流水，应

念我，终日凝眸。凝眸处，从今更添，一段新愁。」（《凤凰台上忆吹箫》）「花自飘零水自流，一种相思，两处闲愁。」（《一翦梅》）都非常生动、优美、清新、自然。至于《声声慢》则更突出地说明了她这种语言特色。词一开始连下四个叠字，曾引起历代评家的一致称道。人们认为这在形式技巧上是奇笔。张端义认为这是「公孙大娘舞剑手」（二五），周济认为这是「锻炼出来，非偶然拈得也」（二六），徐钊则认为其强烈的音乐感「真似大珠小珠落玉盘」（二七）。这些评语虽不免有些玄虚，但也的确反映出这首词的一些特色。记得唐朝大诗人李白有两句诗：「清水出芙蓉，天然去雕饰。」（二八）用这样的诗句说明《漱玉词》的表情真切、语言清新自然的特色，不是很确切恰当吗？

在这一点上，李清照远远超过了北宋其他词人。比如秦观、贺铸、周邦彦等人，也很致力于字句的锻炼，他们的词虽然也很工丽协律而又温雅典重，却难免流露出雕琢的痕迹，较之李清照的词工巧出于天然，锤炼而不见痕迹，是略逊一筹的了。

在运用口语方面，李清照的词也有很高的成就。她能「用浅俗之语，发清新之思」（二九），所以她的词浅俗易懂，明白如话。如：「落日镞金，暮云合璧。人在何处？染柳烟浓，吹梅笛怨，春意知几许。……如今憔悴，风鬟雾鬓，怕见夜间出去。不如向帘儿底下，听人笑语。」（《永遇乐》）「守著窗儿，独自怎生得黑，……这次第，怎一个愁字了得。」（《声声慢》）